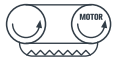


# AUTOMATIC BANDSAW MACHINE

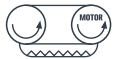
09/2022



# LEGENDE



**mm** Dimensions du ruban



**m/min** Vitesse ruban metres/minute



**kW** Puissance moteur ruban



**kW** Puissance moteur groupe hydraulique



**kW** Puissance moteur pompe de lubrification



**kW** Puissance moteur brosse



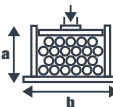
**kg** Poids de la machine



**axbxc mm** Dimensions



**mm** Hauteur du plan de travail



**axb mm** Capacité de coupe maximale avec option pour coupes à paquet



**mm** Chute: longueur du materiau ne plus usinable en cycle automatique

OPTIONAL  
PS 4.0 ready



Les fonctionnalités fournies sont des prédispositions orientées vers l'interconnectivité spécifique de l'Industrie 4.0, mais n'ont pas automatiquement valeur de certification, qui reste acquise au client après vérification du processus de production final mis en place.

Les capacités de coupe maximum se rapportent à des sections tubulaires; pour couper des sections pleines les capacités sont réduites. Pour plus d'informations, contactez notre service commercial.

# LEGENDE

**mm** Abmessungen des Sägeblatts

**m/min** Sägeblattgeschwindigkeit Meter/Minute

**kW** Motorleistung Sägeblattmotor

**kW** Motorleistung Wasserpumpe

**kW** Motorleistung hydraulisches Steuergerät

**kW** Motorleistung Bürste

**kg** Gewicht der Maschine

**axbxc mm** Platzbedarf

**mm** Höhe der Arbeitsfläche

**axb mm** Maximale Schnittkapazität mit Option für Bündelschnitte

**mm** Materialabfall: Länge des nicht mehr bearbeitbaren Materials  
Gewicht der Maschine

Die bereitgestellten Fähigkeiten sind Prädispositionen, die sich an der spezifischen Vernetzung von Industrie 4.0 orientieren, haben jedoch nicht automatisch den Wert einer Zertifizierung, die nach Überprüfung des endgültig eingerichteten Produktionsprozesses beim Kunden verbleibt.

Die maximale Kapazitäten sind für Rohre gemeint, für Vollmaterial die max Kapazitäten sind niedriger, für mehr Informationen kontaktieren Sie unser Verkaufsbüro.

# INDEX

## INHALT

**BANDSAW MACHINES FACTORY..... 4**

**H27 SCIES A RUBAN**

- ◆ ZEUS+CN..... 6
- ◆ JUPITER+CN..... 8

**H34 SCIES A RUBAN**

- ◆ HERCULES+CN..... 10
- ◆ PEGASUS+CN..... 12
- ◆ ATHENA 34A..... 14

**H41 SCIES A RUBAN**

- ◆ ATHENA 41A / ATHENA 41A I..... 16

**OPTIONS..... 18**

**DOTATIONS ACCESSOIRES..... 20**

**TABLEAUX COMPARATIFS..... 22**

**GUIDE D'ACHAT..... 24**

**LUBRIFIANTS..... 26**

**BANDSAW MACHINES FACTORY..... 4**

***H27 AUTOMATISCHE BANDSÄGEMASCHINEN***

- ◆ ZEUS+CN..... 6
- ◆ JUPITER+CN..... 8

***H34 AUTOMATISCHE BANDSÄGEMASCHINEN***

- ◆ HERCULES+CN..... 10
- ◆ PEGASUS+CN..... 12
- ◆ ATHENA 34A..... 14

***H41 AUTOMATISCHE BANDSÄGEMASCHINEN***

- ◆ ATHENA 41A / ATHENA 41A I..... 16

***OPTIONEN..... 18***

***ZUSATZAUSSTATTUNGEN..... 20***

***VERGLEICHSTABELLEN..... 22***

***EINKAUFSLEITFADEN..... 25***

***SCHMIERMITTEL..... 26***

# BANDSAW MACHINES FACTORY

## TECHNOLOGIE ET TRADITION LA MEILLEURE SOLUTION

FMB naît en 1982 et est **l'un des premiers à fabriquer les tronçonneuses à ruban** dans un marché dominé par les tronçonneuses à disque.

Grâce à sa **capacité d'évolution, de recherche de produits innovants et d'adaptation des caractéristiques de ses machines aux exigences des utilisateurs**, elle s'impose rapidement dans sa spécialité, comme le leader dans ce domaine.

Construite selon les critères les plus modernes, recherchant la plus grande fonctionnalité, elle a rationnellement partagé l'espace entre les sites destinés à la naissance du produit - conception, production et contrôle - et les bureaux commerciaux, administratifs, magasin et service expédition.

Aujourd'hui notre gamme comprend **35 modèles avec une capacité de coupe de Ø 200 mm à Ø 540 mm**. Pendant toutes ces années les concepts de base de nos machines ont toujours resté les mêmes: **qualité, solidité et fiabilité**.

## TECHNOLOGIE UND TRADITION DIE BESTE LÖSUNG

*Das Unternehmen FMB wird im Jahr 1982 gegründet. Auf einem von Kreissägen beherrschten Markt gehört es **zu den ersten Anbietern von Bandsägen**.*

*Durch die Fähigkeit, sich mit **innovativen Produkten den Wünschen der Kunden anzupassen**, steigt das Unternehmen schnell zum Marktführer auf. Moderne Räumlichkeiten erlauben eine gut strukturierte Arbeit in den Bereichen Entwicklung, Produktion, Verwaltung sowie Lager und Versand.*

*Heute umfasst unsere Produktpalette **35 Modelle mit Schnittkapazitäten von Ø 200 mm bis Ø 540 mm**. In all diesen Jahren sind wir den Grundprinzipien, die unserer Maschinenproduktion zugrunde liegen, treu geblieben: **Qualität, Robustheit und Zuverlässigkeit**.*





# NOS NUMÉROS UNSERE ZAHLEN



## 40

ANNÉES  
D'EXPÉRIENCE  
JAHRE  
ERFAHRUNG



## 50.000<sup>+</sup>

SCIES À RUBAN  
VENDUES  
ANZAHL VERKAUFTER  
SÄGEMASCHINEN



## 15.000<sup>+</sup>

ARTICLES DANS LE  
STOCK AUTOMATISÉ  
ARTIKEL IM  
AUTOMATISIERTEN LAGER



## 35<sup>+</sup>

DIFFÉRENTS MODÈLES  
EN PRODUCTION  
VERSCHIEDENE MODELLE  
IN DER PRODUKTION



## 70

NATIONS OÙ IL EST POSSIBLE  
TROUVER SCIES À RUBAN FMB  
NATIONEN IN DENEN FMB  
SÄGEMASCHINEN IM EINSATZ SIND



## 48.000

KG CO<sub>2</sub> PAS ÉMISE  
POUR ANNÉE  
KG VERMIEDENER  
CO<sub>2</sub>-AUSSTOSS

# ZEUS+CN

SCIE À RUBAN AUTOMATIQUE POUR COUPES À 0°  
AUTOMATISCHE BANDSÄGEMASCHINE FÜR 0°-SCHNITTE



## STANDARD

- ◆ CN - Standard pour la coupe de barres en quantités et longueurs différentes
- ◆ Archet, étaux et chariot sont mis en mouvement par des vérins hydrauliques
- ◆ VHZ - Rotation de la lame par onduleur
- ◆ Pistolet de lavage
- ◆ Réducteur à engrenages (performance 95%)
- ◆ Brosse nettoie-lame motorisée
- ◆ SENS - Contrôle de défilement du ruban par détecteur
- ◆ RA - Table à rouleaux à 1 pied côté chargement



- ◆ CN - Für Rohren Schnitt aus verschiedener Länge und Menge
- ◆ Bügel, Spannvorrichtungen und Wagen durch hydraulische Zylinder bewegt
- ◆ VHZ - Sägeblattrotation durch Inverter regliert
- ◆ Zahnrad-Untersetzungsgetriebe (Wirkungsgrad 95%)
- ◆ Motorbetriebene Bürste
- ◆ SENS - Vorrichtung für Blattrotation
- ◆ RA - Rollbahn auf der Ladeseite



mm

∅



axb



axb

0°

260

260

260x270

## OPTIONS EXTRA

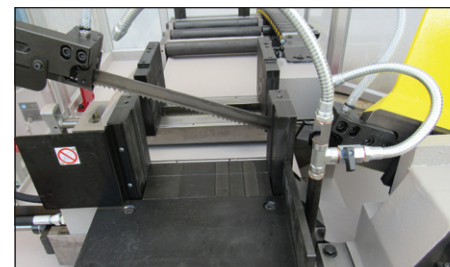
### OPTIONEN EXTRA

LX - MT-A - MV-AV - NB1 BOX - NB2 BOX - RPM2 - ST - TC - MT-AD - PS 4.0 ready - QEL A27 - KIT pour MV-AV

## DOTATIONS ACCESSOIRES

### ZUSATZAUSSTATTUNGEN

C2 - RP1GA - RP2GA - SP



Mâchoires de serrage des pièces placées soit avant soit après la zone de coupe pour une meilleure finition de la coupe.

*Wangen der Klemmvorrichtung auf Lade und Ausladeseite für eine optimale Schnittqualität.*



Etau blocage matériel en fonte réglable à la main pourvu de vérin de blocage hydraulique.

*Klemmvorrichtung aus Gusseisen manuell beweglich mit hydraulischer Sperre auf dem Stück.*



Panneau de contrôle convivial et équipé d'un écran de 7".

*User-friendly Bildschirm auf der Bedienerstafel.*



3300x270x0,9  
mm



16-120  
m/min



1,5  
kW



0,08  
kW



1,1  
kW



0,13  
kW



45  
mm



ZEUS+CN  
950 kg



ZEUS+CN  
1,8x2,3x1,7



850±10  
mm



110x270  
mm axb  
min 140 mm - b



FMB se réserve le droit d'apporter toutes modifications quelconques sans aucun préavis.  
FMB behält sich das Recht vor, die Angaben ohne Vorankündigung zu ändern.



# JUPITER+CN

SCIE À RUBAN AUTOMATIQUE POUR COUPES DE 0° A 60° À DROITE  
AUTOMATISCHE BANDSÄGEMASCHINE FÜR SCHNITTE VON 0° BIS 60° RECHTS



## STANDARD

- ◆ CN - Pour la coupe de barres en quantités et longueurs différentes dans le même programme
- ◆ Archet, étaux et chariot sont mis en mouvement par des vérins hydrauliques
- ◆ VHZ - Rotation de la lame par onduleur
- ◆ Pistolet de lavage
- ◆ Réducteur à engrenages (performance 95%)
- ◆ Brosse nettoie-lame motorisée
- ◆ SENS - Contrôle de défilement du ruban par détecteur
- ◆ RA - Table à rouleaux à 1 pied côté chargement
- ◆ TC - Châssis pour coupe de barres



- ◆ CN - Für Rohren Schnitt aus verschiedener Länge und Menge
- ◆ Bügel, Spannvorrichtungen und Wagen durch hydraulische Zylinder bewegt
- ◆ VHZ - Sägeblattrotation durch Inverter regliert
- ◆ Reinigungspistole
- ◆ Zahnrad-Untersetzungsgetriebe (Wirkungsgrad 95%)
- ◆ Motorbetriebene Bürste
- ◆ SENS - Vorrichtung für Blattrotation
- ◆ RA - Rollbahn auf der Ladeseite
- ◆ TC - Haltungsrahmen für Bündelschnitte

## OPTIONS EXTRA

### OPTIONEN EXTRA

LX - MT-A - MV-AVD - NB1 BOX - NB2 BOX - RPM2 - ST - VAT - MT-AD - PS 4.0 ready - QEL A27 - KIT pour für MV-AVD

## DOTATIONS ACCESSOIRES

### ZUSATZAUSSTATTUNGEN

C2 - RP1GA - RP2GA - CRS - RRS



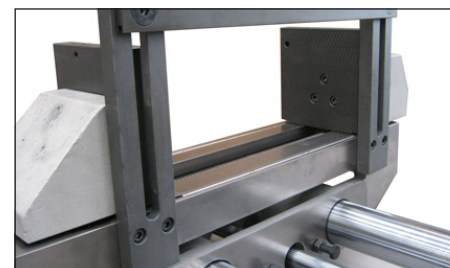
Brosse motorisée pour le nettoyage optimal du ruban pendant l'opération de coupe.

*Motorbetriebene Bürste für eine optimale Reinigung des Blattes während die Schnitte.*



Table à rouleaux RA. Installée en entrée avec longueur de 750 mm et de 1250 mm pour la version JupiterC1000+CN.

*RA - Rollbahn auf der Ladeseite, 750 mm lang für die standard Version und 1250 mm lang für die Version Jupiter+C1000+CN.*



Châssis de confinement pour la coupe aussi de barres tordues, installé avant de l'étau de coupe.

*Haltungsrahmen für Schnitte von schiefe Stangen, dies wird vor der Schnittzwinge installiert.*

mm	Ø	axb	axb	axb
0°	260	260	260x310	-
45° →	260	260	120x290	260x260
60° →*	180	180	90x190	-

\* - SEMI-AUTOMATIQUE HALBAUTOMATISCHE



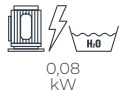
3300x27x0,9  
mm



16-120  
m/min



1,5  
kW



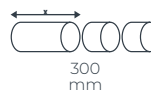
0,08  
kW



1,1  
kW



0,13  
kW



300  
mm



JUPITER+CN  
1160 kg  
JUPITER+CN C1000  
1230 kg



JUPITER+CN  
1,85x2,55x1,55  
JUPITER+CN C1000  
1,85x3,55x1,55



850±10  
mm



120x280  
mm axb  
min 140 mm - b



FMB se réserve le droit d'apporter toutes modifications quelconques sans aucun préavis.  
FMB behält sich das Recht vor, die Angaben ohne Vorankündigung zu ändern.



# HERCULES+CN

SCIE À RUBAN AUTOMATIQUE POUR COUPES À 0°  
AUTOMATISCHE BANDSÄGEMASCHINE FÜR 0°-SCHNITTE



## STANDARD

- ◆ Réducteur à engrenages trempées et lubrifiés
- ◆ Brosse nettoie-lame motorisée
- ◆ VHZ - Rotation de la lame par onduleur
- ◆ SENS+SD - Contrôle de défilement du ruban par détecteur + stress détecteur
- ◆ Software intelligent
- ◆ VDA - Visualisation vitesse descente archet
- ◆ Le chariot recule à la fin de coupe pour éviter d'endommager le ruban
- ◆ Étau du chariot avec mâchoire fixe qui peut reculer, pour travailler aussi avec barres tordues

- ◆ Motorgetriebe mit gehärteten Zahnrädern
- ◆ Motorbetriebene Bürste
- ◆ VHZ - Sägeblattdrehung durch Inverter reguliert
- ◆ SENS+SD - Vorrichtung für Blatt Drehung + Stress Detector
- ◆ Intelligente Software
- ◆ VDA - Bügelabstiegsansicht
- ◆ Das Vorschub fährt zurück nach dem Schnitt, um das Blatt nicht zu schaden
- ◆ Das feste Spannbacken des Vorschubs ist rückstellbar für das Schnitt von schiefen Stangen

## OPTIONS EXTRA OPTIONEN EXTRA

LX - ST - TI - RPM2 - NB1 BOX - NB2 BOX - MV-H -  
MSR - TC-H - MT-A - MT-AD - PS 4.0 ready

## DOTATIONS ACCESSOIRES ZUSATZAUSSTATTUNGEN

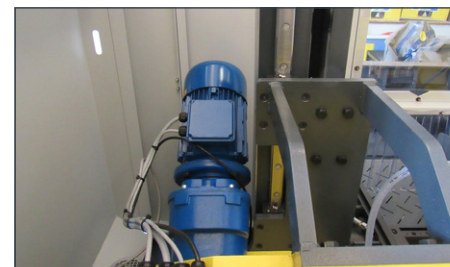
RFP1 - RFP2 - C3

mm	∅	axb	axb
0°	330	330	330x510



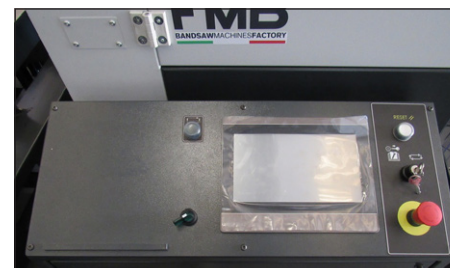
Chariot avec course de 500 mm, contrôlé par vis et co-deur pour la mesure.

*Materials Vorschub 500 mm lang, durch Schnecke und Encoder zur Maßnahme kontrolliert.*



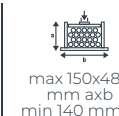
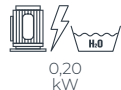
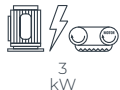
Descente archet par colonne avec guide linéaire, réducteur à engrenages trempées et lubrifiés.

*Bügel abstieg auf Säule und Linearführung ermöglicht, Motorgetriebe mit gehärteten Zahnrädern.*



Panneau de contrôle touch screen avec software intuitif et intelligent.

*Touch screen Schalttafel und intelligente Software.*







# PEGASUS+CN

SCIE À RUBAN AUTOMATIQUE POUR COUPES DE 0° A 60° À DROITE  
AUTOMATISCHE BANDSÄGEMASCHINE FÜR SCHNITTE VON 0° BIS 60° RECHTS



## STANDARD

- ◆ Encodeur pour enregistrer la position de haut et de bas de l'arche
- ◆ BP - Barrières de sécurité pour la protection de l'opérateur
- ◆ Archet, étaux et chariot sont mis en mouvement par des vérins hydrauliques
- ◆ RA - Table à rouleaux pour l'appui du matériel 1200 mm de longueur, en côté chargement
- ◆ SENS - Contrôle de defilement du ruban par détecteur
- ◆ Déplacement à degrés de l'archet automatique
- ◆ Table à rouleaux pour l'appui du matériau 1100 mm de long, connectée au bâti en coté chargement
- ◆ NB1 BOX - Micro-pulvérisation à une buse
- ◆ Réducteur à engrenages (performance 95%)
- ◆ Brosse nettoie-lame motorisée
- ◆ VAT - Visualisation angle de coupe
- ◆ VHZ - Rotation de la lame par onduleur
- ◆ Encoder für Speicherung der Bügelpositionen
- ◆ BP - Schutz Barrieren für den Benutzer
- ◆ Bügel, Spannvorrichtungen und Wagen durch hydraulische Zylinder bewegt
- ◆ RA - Rollbahn auf der Ladeseite, Länge 1200 mm
- ◆ SENS - Vorrichtung für Blattrotation
- ◆ Automatische Positionierung des Bügels im Winkel
- ◆ Rollbahn auf der Ladeseite mit dem Untergestell der Maschine verbunden 1100 mm lang
- ◆ NB1 BOX 1 - Duse Minimalschmierungs Vorrichtung
- ◆ Zahnrad-Untersetzungsgetriebe (Wirkungsgrad 95%)
- ◆ Motorbetriebene Bürste
- ◆ VAT - Anzeige des Winkels
- ◆ VHZ - Sägeblattrotation durch Inverter regliert



## OPTIONS EXTRA

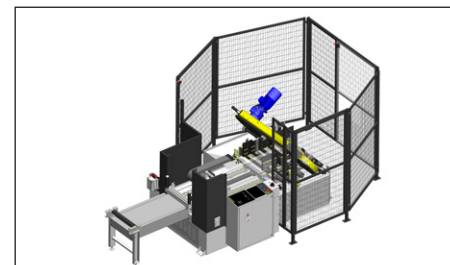
### OPTIONEN EXTRA

ST - MV-PEG - RPM2 - PRP - NB2 BOX - LX - MT-A - MT-AD - PS 4.0 ready

### DOTATIONS ACCESSOIRES

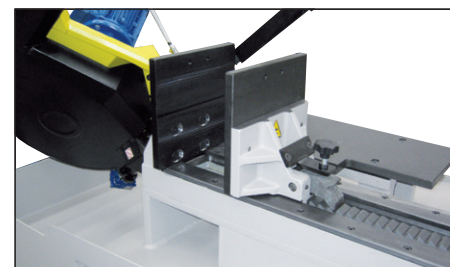
### ZUSATZAUSSTATTUNGEN

RFP1A - RFP2A - C3



BP - Barrières de sécurité pour la protection de l'opérateur.

BP - Schutz Barrieren für den Benutzer.



Etau avec système de coulissement rapide à crémaillère.

Klemmvorrichtung mit Zahnstangensystem beweglich.



Panneau à écran tactile de 10".

Steuerung mit einem 10" Touch Screen Bildschirm.

mm	Ø	axb	axb	axb
0°	330	330	330x460*	330x460
45° →	330	330	330x330	190x360
60° →	240	160	160x230	160x230

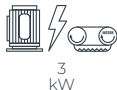
\* = Jusqu'à 500 mm pour coupes en cycle semi-automatique  
Bis 500 mm in halbautomatische Modalität



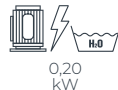
4120x34x1,1  
mm



16÷120  
m/min



3  
kW



0,20  
kW



1,1  
kW



0,13  
kW



350  
mm



2170  
kg



4,7x2,9x2,1  
m axbxc



750±10  
mm



200x410  
mm axb  
min 140 mm - b





FMB se réserve le droit d'apporter toutes modifications quelconques sans aucun préavis.  
FMB behält sich das Recht vor, die Angaben ohne Vorankündigung zu ändern.

# ATHENA 34A

SCIE À RUBAN AUTOMATIQUE POUR COUPES À 0°  
AUTOMATISCHE BANDSÄGEMASCHINE FÜR 0°-SCHNITTE



## STANDARD

- ◆ Bras guide-lame mobile à positionnement automatique
- ◆ ST - Evacuateur de copeaux (déplaçable soit à droite soit à gauche)
- ◆ TI - Tendeur hydraulique du ruban logiciel intelligent
- ◆ Software intelligent
- ◆ Brosse nettoie-lame motorisée
- ◆ VHZ - Rotation de la lame par onduleur
- ◆ SENS+SD - Contrôle de défilement du ruban par détecteur + stress détecteur
- ◆ VDA - Visualisation vitesse descente archet



- ◆ Mobile Blattführung mit automatischer Positionierung
- ◆ ST - Späneableiter, Wahl für Herstellung auf der rechte oder auf der linken Seite
- ◆ TI - Hydraulische Blattspannung
- ◆ Intelligente Software
- ◆ Motorbetriebene Bürste
- ◆ VHZ - Sägeblattrotation über Frequenzumrichter
- ◆ SENS+SD - Vorrichtung für Blattrotation + Stress Detector
- ◆ VDA - Bügelabstiegsansicht

## OPTIONS EXTRA

### OPTIONEN EXTRA

LX - RPM2 - NB1 BOX - NB2 BOX - MV-A - TC-A -  
CDL - MT-A - MSR - RPM4 - MT-AD - PS 4.0 ready

## DOTATIONS ACCESSOIRES

### ZUSATZAUSSTATTUNGEN

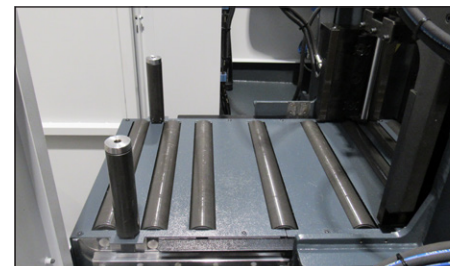
C3 - RFP2 AT - RFP1 AT

mm	∅	axb	axb
0°	360	360	360x460



Panneau commandes à écran tactile de 10".

Steuerung mit einem 10" Touch Screen Bildschirm.



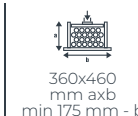
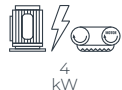
Chariot d'alimentation avec structure portante contrôlé par une vis à circulation de billes.

Vorschubwagen durch Encoder und Kugelumlaufspindel geführt.



ST - Évacuateur de copeaux (déplaçable soit à droite soit à gauche).

ST - Späneableiter, Wahl für Herstellung auf der rechte oder auf der linken Seite.







FMB se réserve le droit d'apporter toutes modifications quelconques sans aucun préavis.  
FMB behält sich das Recht vor, die Angaben ohne Vorankündigung zu ändern.

# ATHENA 41A - ATHENA 41A I

SCIE À RUBAN AUTOMATIQUE POUR COUPES À 0°  
AUTOMATISCHE BANDSÄGEMASCHINE FÜR 0°-SCHNITTE



## STANDARD

- ◆ ST - Evacuateur de copeaux (déplaçable soit à droite soit à gauche)
- ◆ TI - Tendeur hydraulique du ruban logiciel intelligent
- ◆ VHZ - Rotation de la lame par ondulateur
- ◆ SENS+SD - Contrôle de défilement du ruban par détecteur + stress détecteur
- ◆ VDA - Visualisation vitesse descente archet
- ◆ Possibilité en phase de commande de choisir l'inclinaison du ruban :  
Athena41A : Ruban à 0°;  
Athena 41A I : Ruban incliné de 1,5° (spécifique pour matériel carré).



- ◆ ST - Späneableiter, Wahl für Herstellung auf der rechte oder auf der linken Seite
- ◆ TI - Hydraulische Blattspannung
- ◆ VHZ - Sägeblattdrehung über Frequenzumrichter
- ◆ SENS+SD - Vorrichtung für Blattdrehung + Stress Detector
- ◆ VDA - Bügelabstiegsansicht
- ◆ Wahl der Blatt Neigung möglich:  
Athena 41A: Blatt 0° geneigt;  
Athena 41A I: Blatt 1,5° geneigt (für karierte Stücke).

## OPTIONS EXTRA

### OPTIONEN EXTRA

LX - RPM2 - NB1 BOX - NB2 BOX - MV-A - TC-A -  
CDL - MT-A - PS 4.0 ready - RPM4 - MSR - MT-AD

## DOTATIONS ACCESSOIRES

### ZUSATZAUSSTATTUNGEN

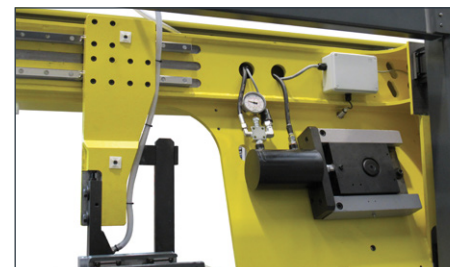
C3 - RFP2 AT - RFP1 AT

mm	∅	axb	axb
0°	460	460	460x460



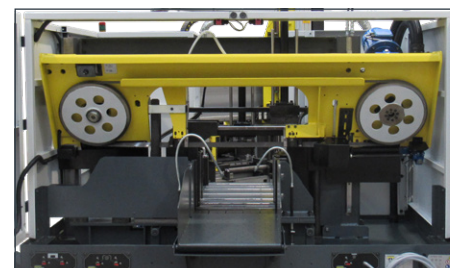
Panneau commandes à écran tactile de 10".

Steuerung mit einem 10" Touch Screen Bildschirm.



Tendeur ruban hydraulique standard avec selecteur.

Hydraulische Blattspannung als standard mit Selektor.



Descent de l'arché sur double colonne et double guide linéaire.

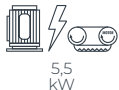
Bügelabstiegt auf doppel-säule und doppelte Linearführung.



5730x41x1,3  
mm



16-120  
m/min



5,5  
kW



2x0,20  
kW



1,5  
kW



0,13  
kW



standard 75 mm  
avec mit MSR 20 mm



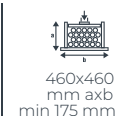
3400  
kg



3,1x2,5x2,2  
m axbxc



915±10  
mm



460x460  
mm axb  
min 175 mm - b





FMB se réserve le droit d'apporter toutes modifications quelconques sans aucun préavis.  
FMB behält sich das Recht vor, die Angaben ohne Vorankündigung zu ändern.

# OPTIONS OPTIONEN

	ZEUS+CN	JUPITER+CN	HERCULES+CN	PEGASUS+CN	ATHENA 344A	ATHENA 41A ATHENA 41A I
CDL					○	○
LX	○	○	○	○	○	○
MSR			○		○	○
MT-A	○	○	○	○	○	○
MT-AD	○	○	○	○	○	○
MV-A					○	○
MV-AV	○					
MV-AVD		○				
MV-H			○			
MV-PEG				○		
NB1 BOX	○	○	○	V	○	○
NB2 BOX	○	○	○	○	○	○
PRP				○		
PS 4.0 ready	○	○	○	○	○	○
RPM2	○	○	○	○	○	○
RPM4					○	○
SENS	V	V		V		
SENS+SD			V		V	V
ST	○	○	○	○	V	V
TC	○	V				
TC-A					○	○
TC-H			○			
TI			○		V	V
VAT		○		V		
VDA			V		V	V

○ = OPTIONS OPTIONEN  
V = STANDARD SERIENAUSSTATTUNG



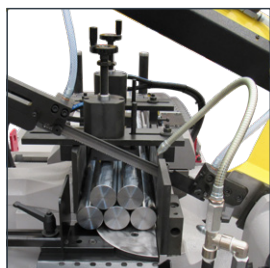
**LX**  
Un faisceau lumineux éclaire la ligne de coupe sur la pièce.

*Vorrichtung zur Beleuchtung der Schnittlinie mit Laserstrahl.*



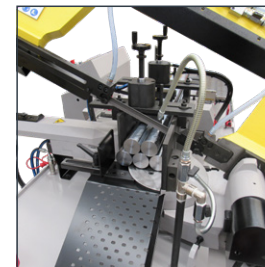
**MT-A**  
Module de téléassistance (assistance à distance).

*Fernunterstützungseinheit.*



**MV-AV ZEUS**  
Serrages verticaux hydrauliques pour coupes en paquet.

*Vertikale hydraulische Klemmvorrichtung für Bündelschnitte.*



**MV-AVD JUPITER**  
Serrages verticaux hydrauliques pour coupes en paquet.

*Vertikale hydraulische Klemmvorrichtung für Bündelschnitte.*



**MV-PEG**  
Serrages verticaux hydrauliques pour coupes en paquet.

*Vertikale hydraulische Klemmvorrichtung für Bündelschnitte.*



**NB1 BOX/ NB2 BOX**  
Micropulverisation une buse / deux buses box.

*Minimal-Schmiersystem mit einer Düse / zwei Düsen.*

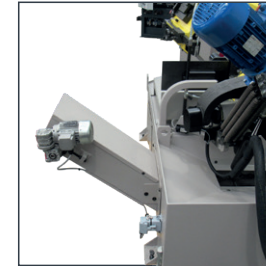




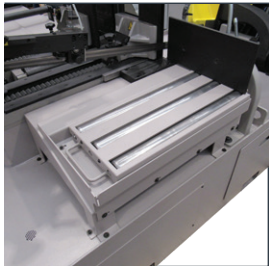
**QEL A27**  
 Panneau de contrôle à pupitre.  
*Pultschalttafel.*



**RPM2**  
 Reglage de la pression de serrage des étaux.  
*Regulierung der Druckstärke der Spannvorrichtung.*



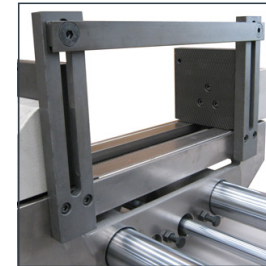
**ST-PEG**  
 Évacuateur de copeaux pour Pegasus+CN.  
*Späneableiter für Pegasus+CN.*



**PRP**  
 Surface rouleaux additionnelle.  
*Zusätzliche Rollenoberfläche.*



**RPM4**  
 Reglage de la pression de serrage des étaux standard + étau verticale.  
*Regulierung der Druckstärke der standard Spannvorrichtung + vertikale Spannung.*



**TC-ZEUS**  
 Chassis confinement pour la coupe de barres (Chute 80 mm).  
*Haltungsrahmen für Bündelschnitte (Materialabfall 80 mm).*



**PS 4.0 Ready**  
 Pack logiciel pour version 4.0 ready.  
*Software Einheit für die 4.0 Ready Version.*



**ST**  
 Évacuateur de copeaux.  
*Späneableiter.*



**VAT-JUPITER**  
 Visualisation de l'angle de coupe.  
*Ansicht des Winkels des Schnittes.*

# DOTATIONS ACCESSOIRES ZUSATZAUSSTATTUNGEN

	ZEUS+CN	JUPITER+CN	HERCULES+CN	PEGASUS+CN	ATHENA 34A	ATHENA 41A ATHENA 41A I
CRS		S				
C2	C/S	C/S				
C3			C/S	C/S	C/S	C/S
RFP1			C/S			
RFP1 A				C/S		
RFP1 AT					C/S	C/S
RFP2			C/S			
RFP2 A				C/S		
RFP2 AT					C/S	C/S
RP1GA	C/S	C/S				
RP2GA	C/S	C/S				
RRS		S				
SP	S					

C = CÔTÉ CHARGEMENT LADESEITE  
S = CÔTÉ DÉCHARGEMENT ABNAHMESEITE



## RFP1 / RFP2

H min 725 mm | H max = 780 mm

## RFP1A / RFP2A

H min = 725 mm | H max = 780 mm

## RFP2AT

H min = 875 mm | H max = 930 mm

## RFP1 AT

H min = 875 mm | H max = 930 mm

Max 1000 Kg/m

Largeur rouleau *Rollenbreite* L = 550 mm



## RP1GA/RP2GA

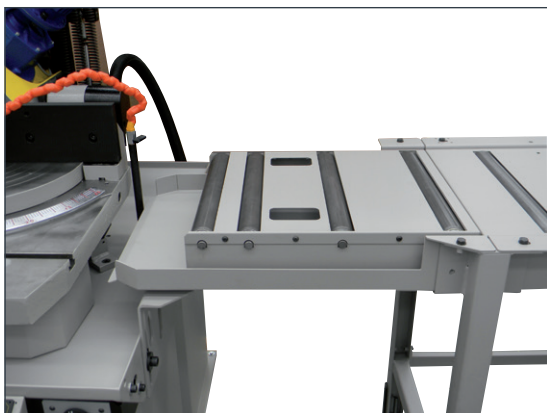
Max 300 Kg/m

H min = 835 mm | H max = 915 mm

Largeur rouleau *Rollenbreite* L = 400 mm



**SP-ZEUS+CN**  
 Surface en sortie pour pièces coupés.  
*Oberfläche für geschnittene Stücke im Ausgang.*



**CRS-RRS**



Max 750 Kg/m  
 Largeur rouleau *Rollenbreite* L = 550 mm

**C2**  
 H min = 840 mm | H max = 1015 mm

**C3**  
 H min = 685 mm | H max = 870 mm












# TABLEAUX COMPARATIFS VERGLEICHSTABELLEN

## CAPACITÉ DE COUPE SCHNITTKAPAZITÄT

	0°				45° →				60° →				 0° a x b mm
													
	Ø mm	a x b mm	a x b mm	a x b mm	Ø mm	a x b mm	a x b mm	a x b mm	Ø mm	a x b mm	a x b mm	a x b mm	
ZEUS+CN	260	260	260x270	-	-	-	-	-	-	-	-	-	MV-AV max 110x270 mm a x b min 140 mm - b
JUPITER+CN	260	260	260x310	-	260	260	120x290	260x260	180	180	90x190	-	MV-AVD max 120x280 mm a x b min 140 mm - b
HERCULES+CN	330	330	330x510	-	-	-	-	-	-	-	-	-	MV-H max 150x480 mm a x b min 140 mm - b
PEGASUS+CN	330	330	330x460*	330x460	330	330	330x330	190x360	240	160	160x230	160x230	MV-PEG max 200x410 mm a x b min 140 mm - b
ATHENA 34A	360	360	360x460	-	-	-	-	-	-	-	-	-	MV-A 360x460 max min 175 mm - b
ATHENA 41A - ATHENA 41A I	460	460	460x460	-	-	-	-	-	-	-	-	-	MV-A 460x460 max min 175 mm - b

\*jusqu'à 500 mm en cycle semiautomatique bis 500 mm in halbautomatische Modalität

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN

											
	mm	m/min	kW	kW	kW	kW	mm	Kg	Kg C1000	m a x b x c	mm
ZEUS+CN	3300x27x0,9	16÷120	1,5	0,08	1,1	0,13	45	950	-	1,8x2,3x1,7	850±10
JUPITER+CN	3300x27x0,9	16÷120	1,5	0,08	1,1	0,13	300	1160	1230	1,85x2,55x1,55 C1000 1,85x3,55x1,55	850±10
HERCULES+CN	4120x34x1,1	16÷120	3	0,20	1,5	0,13	125 avec mit MSR 20 mm	1850	-	2,2x2,5x2	750±10
PEGASUS+CN	4120x34x1,1	16÷120	3	0,20	1,1	0,13	350	2170	-	4,7x2,9x2,1	750±10
ATHENA 34A	4840x34x1,1	16÷120	4	2x0,20	1,5	0,13	75 avec mit MSR 20 mm	2940	-	2,7x2,4x2	900±10
ATHENA 41A - ATHENA 41A I	5730x41x1,3	16÷120	5,5	2x0,20	1,5	0,13	75 avec mit MSR 20 mm	3400	-	3,1x2,5x2,2	915±10







# GUIDE D'ACHAT EINKAUFSLEITFADEN

## COMMENT ACHETER UNE SCIE A RUBAN DE QUALITÉ

Au moment de choisir votre scie à ruban, nous vous suggérons d'examiner les facteurs suivants :

### SOLIDITE DE LA MACHINE

Plus une machine est robuste, plus grand est son poids, et plus elle sera en mesure d'amortir les vibrations qui ont été générées au cours du processus de coupe : la dent de la lame sera moins sollicitée et elle durera donc plus longtemps, la qualité de la coupe sera meilleure.

**Préférez donc des machines avec une structure massive.**

### DEVELOPPEMENT DE LA LAME

Une lame avec un court développement sera plus soumise à des sollicitations pendant la coupe : les dents se casseront plus rapidement. Préférez des machines avec un grand développement de lames.

**Temps morts et arrêts de la machine pour le remplacement de la lame ont un coût.**

### PUISSANCE SUR LA LAME

La force avec laquelle la lame effectuera la coupe dépend de la puissance du moteur mais aussi du type de moteur monté sur la scie.

Deux scies à ruban avec le même moteur lame, supposons de 1,1 kW. Une est équipée avec **un réducteur à vis sans fin** tandis que l'autre est équipée avec **un réducteur hélicoïdal (à engrenages)**.

Le rendement moyen d'un réducteur à vis sans fin est de 55% alors que, avec un réducteur hélicoïdal, vous obtiendrez un rendement moyen de 95%.

La puissance qui arrive à la lame sera :

**Avec réducteur hélicoïdal :**

$1,1 \text{ kW} \times 0,95\% = 1,05 \text{ kW}$

**Avec réducteur à vis sans fin :**

$1,1 \text{ kW} \times 0,55\% = 0,6 \text{ kW}$

Tout compte fait, en utilisant un réducteur à vis sans fin, on a un "gaspillage" de l'énergie - dissipée sous forme de chaleur - qui n'arrive pas à la lame.

### MATERIAUX A COUPER

Aujourd'hui sur le marché il y a un nombre infini de matériaux avec des structures physiques très différentes.

La FLEXIBILITÉ pour une scie est très importante. Une scie à ruban équipée d'onduleur ou variateur mécanique de vitesse permet à l'opérateur de choisir la vitesse de la lame en l'adaptant au type de matériel à couper. **Une seule machine pourra alors couvrir différents besoins de coupe.**

### FIABILITÉ DU CONSTRUCTEUR

Est-ce que le constructeur de votre scie à ruban peut se vanter d'une vaste expérience dans ce domaine ? Le réseau du SAV est-il répandu et efficace ?

**Dans l'avenir vous pourriez avoir besoin de pièces détachées ou d'une assistance technique.**



FMB met à **vos** disposition téléphonique, GRACIEUSEMENT, **un technicien** qui pourra vous aider à résoudre les petits problèmes ou vous fournira des conseils utiles à l'utilisation d'une SCIE FMB.



FMB stellt Ihnen telefonisch und KOSTENLOS **einen Techniker zur Verfügung**, der Sie bei der Lösung kleinerer Probleme unterstützt und Ihnen nützliche Ratschläge zum Gebrauch der SÄGEMASCHINEN von FMB erteilt.

## TIPPS ZUM KAUF EINER GUTEN BANDSÄGEMASCHINE

Bei der Auswahl Ihrer Bandsägemaschine sollten Sie unbedingt einige wichtige Faktoren berücksichtigen:

### ◆ ROBUSTHEIT DER MASCHINE

Je robuster eine Maschine und je höher ihr Gewicht, desto besser kann sie die Schwingungen dämpfen, die bei dem Schneidprozess entstehen: Die Zähne des Sägeblatts werden weniger beansprucht und halten daher länger, auch die Schnittqualität ist besser.

**Bevorzugen Sie daher Maschinen mit massivem Aufbau.**

### ◆ LÄNGE DES SÄGEBLATTS

Ein Sägeblatt von kurzer Länge wird beim Schneiden stärker beansprucht: Die Zähne verschleiben schneller. Bevorzugen Sie also Maschinen, die mit längeren Sägeblättern ausgestattet werden können.

**Totzeiten und durch Sägeblattwechsel bedingter Maschinenstillstand sind mit Kosten verbunden.**

### ◆ AM SÄGEBLATT WIRKENDE LEISTUNG

Die Kraft, mit der das Sägeblatt den Schnitt ausführt, hängt nicht nur von der Leistung des Sägeblattmotors ab, sondern auch von dem Typ des in der Sägemaschine eingebauten Untersetzungsgetriebes.

Nehmen wir als Beispiel zwei Sägemaschinen an, die mit gleichen Sägeblattmotoren mit 1,1 kW ausgestattet sind. Eine der Maschinen ist mit einem **Schnecken-Untersetzungsgetriebe** ausgerüstet, die andere dagegen mit einem **Zahnrad-Untersetzungsgetriebe**.

Der mittlere Wirkungsgrad eines Schneckengetriebes beträgt 55%, während das Zahnradgetriebe einen mittleren Wirkungsgrad von 95% erreicht.

Die am Sägeblatt bereitgestellte Leistung beträgt also:

**Mit dem Zahnrad-Untersetzungsgetriebe:**

$$1,1 \text{ kW} \times 0,95\% = 1,05 \text{ kW}$$

**Mit dem Schnecken-Untersetzungsgetriebe:**

$$1,1 \text{ kW} \times 0,55\% = 0,6 \text{ kW}$$

Unter dem Strich ergibt sich bei Einsatz eines Schneckengetriebes eine Energieverschwendung in Form von als Wärme abgegebener Energie, die nicht am Sägeblatt ankommt.

### ◆ SCHNITTGUT

Heute bietet der Handel eine unendliche Vielfalt an Materialien an, die sich hinsichtlich ihrer physikalischen Merkmale auch sehr stark voneinander unterscheiden können.

Das Schlagwort in der heutigen Arbeitswelt lautet FLEXIBILITÄT - und dieselbe Forderung gilt auch für Werkzeugmaschinen. Eine mit Frequenzumrichter (oder mechanischem Getriebe) ausgestattete Sägemaschine ermöglicht dem Bediener die Auswahl der Sägeblattgeschwindigkeit, um diese dem Schnittgut anzupassen.

**Somit kann eine einzige Maschine die unterschiedlichsten Schnittanforderungen abdecken.**

### ◆ ZUVERLÄSSIGKEIT DES HERSTELLERS

Verfügt der Hersteller Ihrer Sägemaschine über langjährige Erfahrung in der Branche? Ist das Kundendienstnetz effizient?

**In der Zukunft benötigen Sie möglicherweise Ersatzteile oder technische Unterstützung.**

# LUBRIFIANTS SCHMIERMITTEL

ECOLOGIQUES ET BIODEGRADABLES  
UMWELTVERTRÄGLICH UND BIOLOGISCH ABBAUBAR

NEBULA OIL



Le fluide Nebula Oil est un réfrigérant écologique d'haute qualité, utilisable en tous les travaux mécaniques d'enlèvement de copeaux pour métaux ferreux et ligues légères.

Recommandé pour les suivants travaux mécaniques : sciure - tournage - fraisage - filetage - brochage - emboutissage et beaucoup d'autres applications.

**Paquet de 5 Kg**

*Das Fluid Nebula Oil ist ein hochwertiger umweltverträglicher Schmierstoff, der zur Anwendung in allen mechanischen, zerspanenden Bearbeitungsverfahren an eisenhaltigen Metallen und Leichtmetalllegierungen geeignet ist.*

*Empfohlen für folgende mechanische Bearbeitungen: Sägen - Drehen - Fräsen - Gewindeschneiden - Räumen - Tiefziehen und viele weitere Anwendungen.*

**5 Kg Tank**

BIO CUT



Bio Cut est un fluide lubri-réfrigérant écologique à base d'esters synthétiques d'origine végétale renouvelable, exonéré de bore, chlore, soufre et donateurs de formaldéhyde.

Il peut travailler sur n'importe quel matériel, de la fonte aux aciers hautement liés au titane, sans salir les alliages jaunes et l'aluminium en garantissant un niveau de nettoyage excellent, des pièces travaillées et des machines.

**Paquet de 10 Kg**

*Bio Cut ist ein umweltverträgliches Kühlschmiermittel auf Grundlage von synthetischen Estern aus erneuerbaren Rohstoffe pflanzlichen Ursprungs, frei von Bor, Chlor, Schwefel und Formaldehydspendern.*

*Zur Bearbeitung aller Arten von Material geeignet, von Gusseisen bis hin zu hochlegiertem Titanstahl, ohne Flecken auf gelben Legierungen und Aluminium zu hinterlassen und unter gleichzeitiger Gewährleistung der optimalen Sauberkeit sowohl der bearbeiteten Werkstücke, als auch der Maschinen.*

**10 Kg Tank**

## ECO OIL 46



Eco Oil 46 est un fluide hydraulique synthétique de haute qualité, obtenu par la synthèse chimique de matières premières non-pétrolières provenant de sources végétales renouvelables.

Haute prestation, biodégradable et résistant au feu, il est biodégradable au plus de 60%, comme démontré par le test OECD 301B. Produit conforme aux normes DIN 51524 teil 2 et teil 3, ISO HLP-HVLP, DIN 15380, ISO HEES.

**Paquet de 25 Kg**

*Eco Oil 46 ist eine Hydraulisches Schmiermittel aus hoher Qualität, aus pflanzlichen Quellen gewonnen durch chemische Synthese von Materialien die aus erneuerbaren Quellen ohne Erdöl Spuren gewonnen sind.*

*Dies ist ein Biologisch abbaubar, mit hoher Leistungsfähigkeit und Feuerbeständiges Produkt. Wie von der OECD 301B Prüfung gezeigt, 60% der Komponenten ist biologisch abbaubar. Es respektiert die DIN 51524 teil 2 e teil 3, ISO HLP-HVLP, DIN 15380, ISO HEES normen.*

**25 Kg Tank**

## REFRACTOMETRE REFRAKTOMETER



Instrument de mesure optique utilisé pour déterminer le pourcentage d'huile présent dans le liquide de refroidissement.

Modèle ATAGO - Master M - Made in Japan.

*Vorrichtung für die Sichtkontrolle der Prozent Ölmenge die im Kühlmittel hergestellt ist.*

*Modell ATAGO - Master M - Made in Japan.*



**FMB s.r.l.** Via Lodi, 7  
24044 Dalmine (BG) ITALY  
Tel. +39 035.41.57.600  
Tel. +39 035.370.555  
info@fmb.it - [fmb.it](http://fmb.it)

